

**הַאֲגֹדֶד לְהַשְׁלָטָת הָעַבְרִית**

---

# **מִבְחֵחַ לְשׁוֹן**

**ג**

## **הַלְּבָשָׁה וְהַגְּנֻלָּה**

פָּנִים נִקְרְבוּ כָּלְבִּי וְעַד הַלְּשׁוֹן עַבְרִית בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל

**הַזָּאת**

**הַאֲגֹדֶד לְהַשְׁלָטָת הָעַבְרִית**

בְּחַשְׁפָּקָה

**וְעַד הַלְּשׁוֹן הָעַבְרִית**

תְּרֵצָיו

אַלְאָכֵיב



## גם לבנין כשלג ילבינו

**"קסם"**

אם תכברם אותו באבקת

אבקת "קסם" מלבינה וכובסת מעוצמה וופורתה אוטן משורדות הכביסה המיגעת. היא הותאמת במיוחד, מתוך נסיוו של שנים, לתחני האקלים של ארץ ישראל ואינה מכילה כלור או חומרים אחרים המזיקים לארגן.

השלפוחיות הזעירות של חמוץ הנפרשות בימי חמים ע"י אבקת "קסם" והחזרות לתוך הארגן, לא רק מנוקות ומלבינות יפה את הלבנים אלא גם משמדות את החידקים נושאי המחלות, המזקירים בלבנון.

אבקת "קסם" תגן  
על לדיד  
בפני מחלות מדבקות

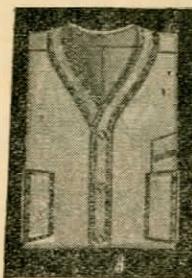
توزרת "שפטן" חיפה



כל הזכויות שמורות

דפוס "ארץ", רחוב מורה ב', תל-אביב

**חלבָשָׁה וְהַנּוֹלָח לְגִבְרִים**  
 (לְבָנִים, בָּגְדִים וּבָעֲלִים)



כְּתָנָת-לֵילָה (פֶּתַנּוֹת-לֵילָה)



עַטִּיףָה (עַטִּיפָת-בָּקָר)



כְּתָנָת (פֶּתַנּוֹת)



מְתַחְטוֹנִים



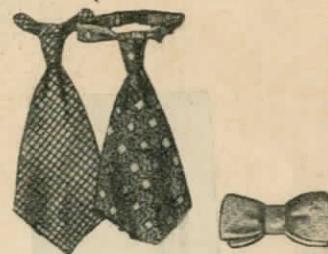
צְלוֹק



חַלְיפָת-שְׁנָה (פִּינְסָה)



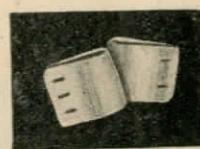
אַדְרָת (אַדְרוֹת)  
מַעֲילׁ עַלְיוֹן (מַעֲילִים עַלְיוֹנִים)



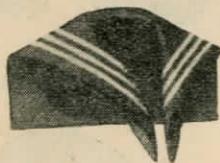
עַנְיבָה (עַנְיבּוֹת)



חַלְצָת-צָמֶר



שְׂרוּלִית (שְׂרוּלִיות)



צְוָאוֹרָז-מֶלֶח



שְׂרוּלׁ לְעֵבּוֹרָה (שְׂרוּלִים -)

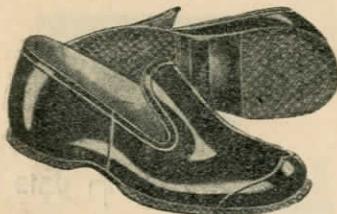


א

ב

חַלְיפָה (חַלְיפּוֹת)

(א) בָגָד, מַעֲילׁ ב) מַכְנֶסִים



ערדל (ערקלים)



חגיה (חיזות)

הנעל וחלקייו :



ענזה



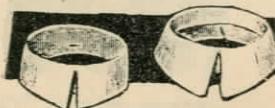
גֶּבֶן  
תְּפִיעֵל

(מעיל-גשם מעיל-גשם)



מַגְרָה (מַגְפִּים)

מַגְרָה (בָּגְפִּים)



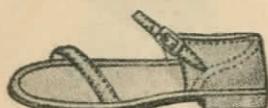
צְנָאוֹרֶן (צְנָאוֹרֶנים)



מעפְּרָת (מעפְּרוֹת)



הצ'ינעל (הצ'אידנעלים)



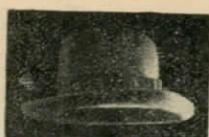
סנְדֵל (סנְדָליּוֹם)



גִּרבַּן גִּרבִּים



בִּית-שׁוֹק (בִּתְיִשְׁוּקִים)



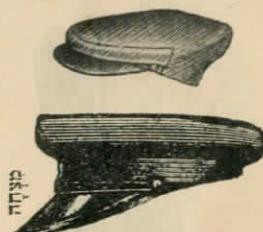
פּוֹבָע רָךְ (פּוֹבָעים-)



מְגֻבָּעַת (פּוֹבָע עֲנָלָה)



פּוֹבָע של קֶשֶׁת

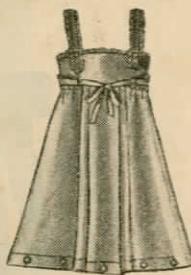
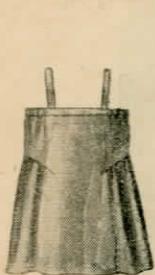


פּוֹבָעִית (פּוֹבָעִיות)



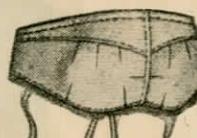
גִּעל (גִּעלִים) גִּעלִים

**חלפּשָׁה וְתַנְעָלָה לִנְשָׁים**  
**(לְבָנִים, בָּגְדִים וּבָגְלִים)**



תַּחֲטוֹנִים

תַּחֲטוֹנִית (תַּחֲטוֹנִיות)



חַנוּרָתִיבֶּטֶן (חַנוּרָותִיבֶּטֶן)



בָּגְדִירְמֵץ (בָּגְדִירְמֵץ)  
בָּגְדִירְחַצָּה (בָּגְדִירְחַצָּה)



מְחֻזֶּק (מְחֻזֶּקִים)



גּוֹפִית (גּוֹפִיות)

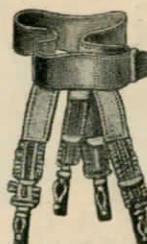
צְנַוְתִּית (צְנַוְתִּינִית)



יָדָנִית (יָדָנִינִית)



חֲנֹרֶה (חֲנֹרֶות)



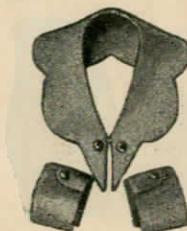
חֲנֹרֶה עַמְבִּירִזֶת



חָשֵׁן (חָשָׁנִים)



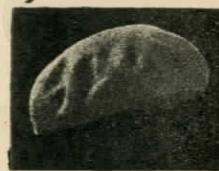
סְפִּיר (סְפִּירִים)



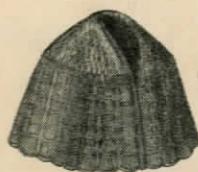
צְנַעַן וְשִׁרוּלִזֶת



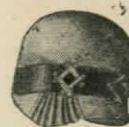
שְׁמֵלָה (שְׁמַלּוֹת)



כְּמַפְתָּה (כְּמַתּוֹת)



שְׁכַמָּה (שְׁכָמוֹת)



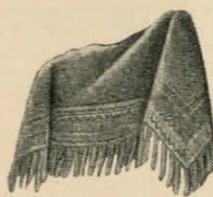
כּוֹבָע



שְׁמֵלְנִיה (פֶּלֶן-שְׁמֵלָה)



צַעִיף (צַעִיףִים)



מַטְפָּחָת (מַטְפָּחוֹת)



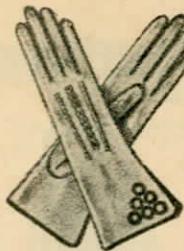
שְׁמֵלְנִיה (בְּקָפְלִים)



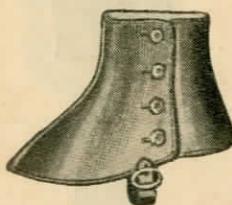
נעלי-רְחִצָּה (נעלי-רְחִצָּה)



מְסֻולִים (נעלי-בֵּית)



כְּקִיה (כְּקִיות)



מְחַפֶּה (מְחַפֶּים)

גְּמִשָּׁה (גְּמִשּׂוֹת)

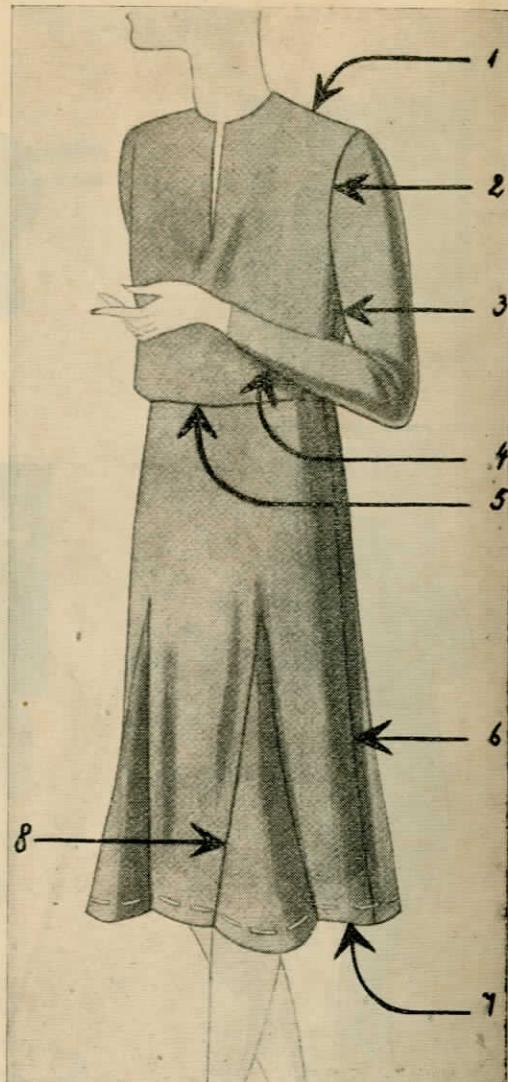


סְבִּכָּה (סְבִּכָּת הַשְׁעָר)



פּוֹמֶק (פּוֹמֶק אֹזֶת)

- מִתְפָּר :**
1. תְּפֵר הַכְּתָנִי
  2. תְּפֵר הַשְׁרוֹול
  3. בֵּית הַשְׁרוֹול
- פְּרוֹף :**
4. הַשְׁרוֹול
  5. שׂוֹלִי-הַחֲלִזָּה
  6. שְׁפּוּלִי הַשְׁמֶלֶת
  7. הַקְּפָל, קְפָלִים



שְׁמֶלֶת וְחֲלִזָּה

לילדיהם

בית-ראש



שְׁכָמָה (שְׁכָמוֹת)



מעיל עליון

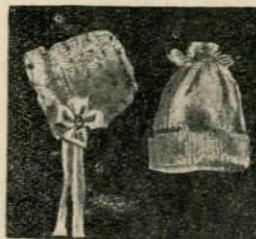


חליפת-יילך

1. דש

2. אַבִּיך

3. גִּימָ (גִּיסִּים)



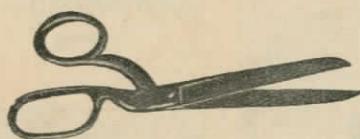
מצנפת של תינוק  
(מצנפות)



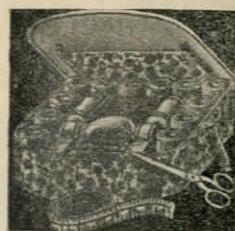
מצנפת (מצנפות)

שָׂנָאַת

(מְכֹשֶׁרִים, נְסֻפָּחִים וּכְךָ)



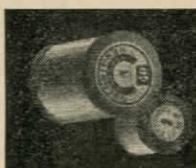
מְסֻפָּרוֹם



מְעָרָבָת פְּלִילִיתְפִּירָה



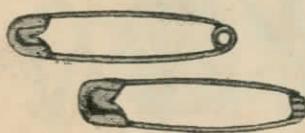
אַצְבָּעָן (אַצְבָּעָנוֹנִים)



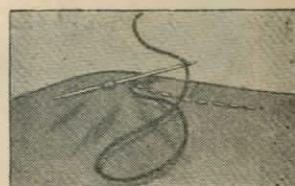
סְלִילִיתְחֹוטִים (סְלִילִיתְחֹוטִים)



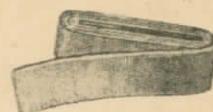
סְרִטְטִמְדָה



סְבָה אַנְגָּלוֹת (סְבָזָת אַנְגָּלוֹת)

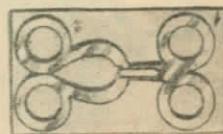
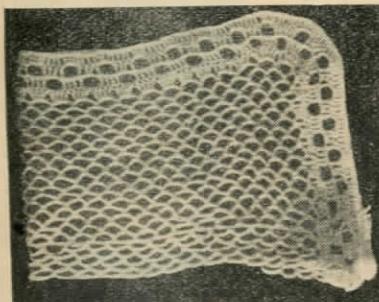


מְחַט וְחוֹט (מְחַטִּים וְחוֹטִים)

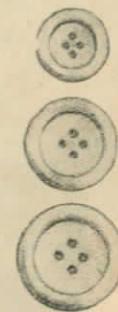
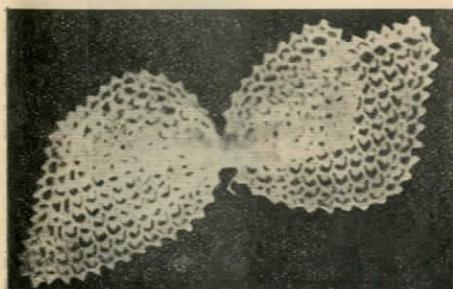


תחרים (יחיד)

סְרִט (סְרִטִים)



קָרֵס (קָרֵסִים)



כְּפַתֹּז (כְּפַתֹּזִים)

מַעֲשֵׂר-צָנָור



(ב) (א) (ב)

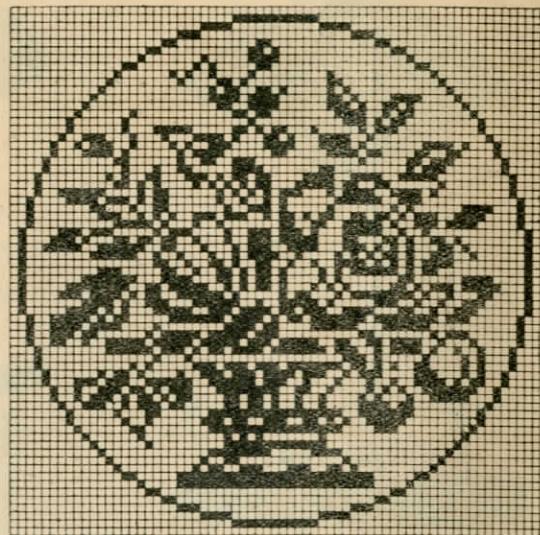
א) פֶּטְרוּה, ב) פְּקֻעוֹת שֶׁל חֹוטִים לְסֶרֶגֶת



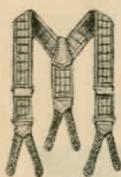
אצערה (אצערות) על  
סנורע



גדיל, גדרלים



א) משטית, ב) רקמה (רבקמות)



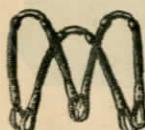
כתרפות



חבט (חבטים)



מק בנט



אוני כתרפות



נוזה (לזבג)





מקל (מקלות)



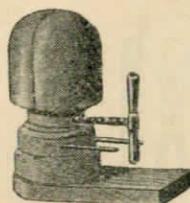
מטריה (טפריות)  
شم羞ה (שכשיות)



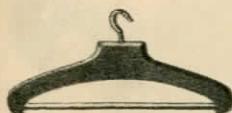
אמומ לנען



סנורה, סנורין



אמומ לכובעים



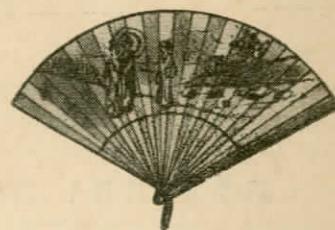
קשתית



ארנק, ארנקים



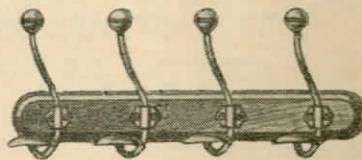
מַלְךָ (מַלְפִים)



מַנִּיפָה (מַנִּיפֹת)



תֵיכָ (תֵיכִים)



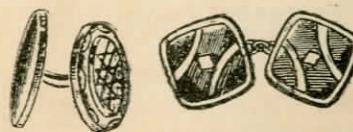
קוֹלֵב (קוֹלֶבִים)



מִסְרָק דָּלִיל  
(מִסְרָקֹות דָּלִילִים)



מִסְרָק צָפוֹת  
(מִסְרָקֹות צָפוֹפִים)



כְּפָתָזָרִי שְׁרוּולִזֶת,

18

כְּפָתָזָרִים שֶׁל שְׁרוּולִזֶת

## **מְנַחֵּי מ**

**לְחִפְצֵי הַלְבָשָׁה וְהַהֲנֻעָלָה**

תמצאו בחוברת הנוכחות!

אכן את כל תוצרת החקלאות של העובד העברי  
המצאו בקואופרציה של העובדים העברים

**הַחֲקָלָה**

## **בַּתְנוֹבָה**

■ **חֶלֶב וְכָל תֹּצֶרֶת הַחֶלֶב,**

**בִּיצִים**

**דְּבָשׂ**

**רְבָוֹת**

**פִּירּוֹת**

**יְדָקוֹת**

**וּכְבוֹשִׁים**

**הַכָּל בַּתְנוֹבָה** ■

# בנק זרובבל

טלפון 1565

תל-אביב, רחוב לילינבלום 32

ת. ד. 75

מטרת בנק זרובבל  
לשיער להפתוחות המוסדות הקואופרטיביים בא"י לכל סוגיהם ומקצתוותיהם  
להמציא להם כספים לשם הרחבת עסקיהם הקואופרטיביים, לפתחם ולבטוסם ע"י  
פעולות בנקאות אחרות המכינות לצרכיהם וلتועלתם.

חברי בנק זרובבל  
לחברים בבנק זרובבל מתקבלות רק אגודות קואופרטיביות הרשומות בא"י. עד  
עכשו נקבעו לחברות בבנק זרובבל 38 אגודות קואופרטיביות לאשראי שעלייהן  
גננים למעלה מ-32,000 חברים.

## בנק המזרחי בע"מ

הון הרשות 60,000 ל"י

מלא עסקי בנק לכל ענייהם בתנאים נוחים

ירושלים	תל-אביב	מרכז מסחרי רח' כיכר טלפון 1211	רחוב לילינבלום 48 טלפון 1162-1163 ת. ד. 685	רחוב מגש הרים ת. ד. 174, טלנרטומית : MIZRABANK
---------	---------	-----------------------------------	--	---

## איגוד להשלמת העברית בארץ-ישראל

סניף הברית העברית העולמית

תפקידו האיגוד :

א. הגנה על זכויותה הרשומות של השפה העברית.

ב. השלמת העברית בכל מקומות החיים

ג. הפצת ידיעות השפה

ד. ארגון העם והטuer לשם השלמת העברית.

כתבת האיגוד : תל-אביב, רח' לילינבלום, מוכן פסטר

הוצאות האיגוד :

השלמת העברית בעם ותאזרחותה בארץ

לזרבורי אידיש

קופה זכויות שפטנו

מנחי לשון אי' ברכות ובתיי נמוס

מנחי לשון בי' כל מטבח

מנחי לשון ג' : הלבשה והנעלה

מאת ד"ר א. בעם

מאת ד"ר א. שבדרון

מאת ד"ר ג. קרניאל

המחיר 5 מיל

המחיר 5 מיל

המחיר 10 מיל

שיעור למחילה (ספר למד לעברית בשבייל גוזלים) מאת ד"ר פ. שרגואידסקה

מלון להסתדרויות נוער מאת ג' גרומן

בחזונות לפנות :

חברת "מ. פ. י. ח. ס. פ. ר." תל-אביב רח' אלנבי 55

## מחברת לכלי המטבח

כִּי יָשׁ לְכֹן צַרְךָ לְלִמּוֹד (וְגַם חֶשֶׁק ?)  
מֵה שְׁמוֹת מִכְשִׁירִי הַבְּשָׂוֵל וְהַאֲפִיהִ;  
לְאַגְנוֹן וְלְפֶלֶק הַתְּקוּנוֹ כָּלִי גָּשָׁךְ,  
וְלְחַנְתָּרָת יְשָׁנָה בְּקִפְּיהִ.

וּלְפֶרֶת הַגְּדוֹלה, שְׁבִירָת מִבְּחַשָּׁת,  
זְכֻרוּ נָא מֶלֶת מִיחַדָּת : תְּרֻדוֹ;  
וְלְשָׁמוֹשׁ "חַזְיבָּה" [ "קָוָיִץ" ] וּ"מִרְחַשָּׁת"  
לְמָה לְפָנָות לְאַשְׁבָּנוּ וְלְצַרְפָּת ?

וַיַּדְעַתִּי, כִּי הַכְּלִי, אֲשֶׁר בּוֹ מִמְּסֻעַת  
מוֹכָאֹת אֲרוֹחוֹת, בֵּין שְׁמָנוֹת בֵּין דְּלוֹת,  
נִקְרָא "בִּינְתְּכִילִים" ; וְהַאֲרוֹתָה לֹא נִפְסַדְתָּ  
אִם יִקְרָא לוֹ גַּם "סִיר חַמְעָלוֹת". \*

וְזֹא לְכָל גְּבָרָת וְגַם לְעוֹזָרָת  
וּלְכָל חָעוֹסְקָות בְּטָגוֹן וּבְשָׁוֹל :  
בְּלִשׁוֹן מִמְּטָבֵח (שָׁגְדָלוֹ אֶיךָ כּוֹרָת)  
אַתָּן נוֹהָגָות עַד זְלֹזֶל וּרְשָׁוֹל.

לְכֹן לֹא יָדוּעַ מָה שָׁם לְכָל כָּלִי,  
בְּגָנוֹן : כָּלִי רְסֻוק, חָזָם וּטְרוֹף ;  
וְהַגָּה עַלְיכֶם כָּבֵר נְגָלָה אֶחָד פְּלָאי,  
אֲשֶׁר יַלְמֹד כָּל מֶלֶת וְצָרוֹת.

לְ"אָגָוד הַלְּשׁוֹן" יָשׁ רְצָוֹן גַּם יַכְלָת  
לְהַרְוֹת אֶת נְשִׁינוֹ לְשׁוֹן מִמְּטָבֵח ;  
וְהַגָּה הַמְּחַבְּרָת, כְּבָבִית הַמְּפֻלָּת,  
עַרְוֹן בְּהַכְּלִיל, כְּלָבְנִים בְּגַרְבָּה .

וּמְרַבָּה עוֹד כְּלִים יִמְצָאוּ בְּמִחְבְּרָת  
וְלֹנָאי וּלְמַרְפָּן אֶת כָּלֵן בְּשָׁקִינָה ;  
וְכָדי לְחַבֵּב הַשְּׁמוֹת עַל כָּל גְּבָרָת  
אֲשֶׁר אֶת שְׁלוּמִי לְכֹן בְּקִידָה .

\* את הצורף זהה עשה ביאליק ויל.

# הלוואה וחסכון יפו – תל-אביב

אגודה הדדית בע"מ

טלפונים 584, 577

הנהלת הלוואה וחסכון יפו-תל-אביב  
מתכבדת להודיע, שע"י הלוואה וחסכון יפו –  
תל-אביב נסדה קבוצה חדשה על היסודות  
העיקריים דלקמו:

## סקציה לחסכון עתמי

(1) הלוואה וחסכון יפו-תל-אביב מתחייבת בפני כל אחד מחברי הסקציה  
זהאת, שיכניס בדיקנות גמורה מדי חדש בחודשו ממש ומש עשרה שנה.

— 2. לא"י – לשלם לו כעובר 15 שנה סך 600 לא"י

—	300	"	—	1.
"	150	"	—	0.500
"	57	"	—	0.250

(2) כל חוסך, הרוצה להוציא את כספו מייזו סבה שהוא לפני הזמן האמור

לעתיל, יוכל לקבל את כספו שהיכניס למעשה:

במשך 3 שנים הראשונות בצירוף רווח של 3%

4"	6"	"	"	"	"	"	"
5"	10"	"	"	"	"	"	"
6"	10"	"	"	"	"	"	"

(3) הוצאת החסכון במשך הזמן הנקבע לעיל מותנית מהזרעה מוקדמת  
של חידושים למפרע מצד החוסך.

(4) חברי הסקציה אינם נושאים באחריות הדדיות. אין חבר הסקציה זאת  
קשר בither לחבר הסקציה ברצונו להוציא את כספו והוא כעובר 15 שנה והן  
בתקופת הזמן לפני עבור 15 שנה.

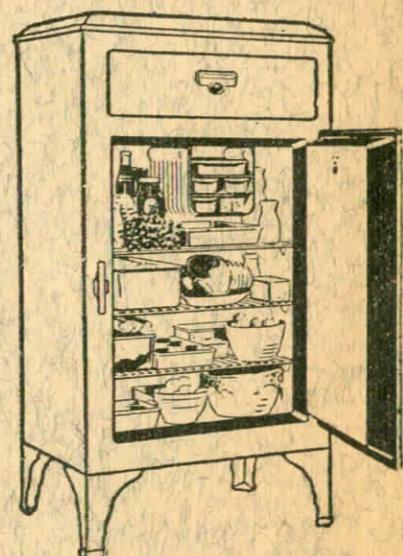
(5) חברי הסקציה זאת אינם נושאים בעורל של איש זהן הוצאות בקשר  
עם פעולות הסקציה הזאת.



## סמל של איזמות

הכל בשבייל משק הבית

הסוכנים: האחים לויינסון מהנדסים  
תל-אביב, טלפון 1094, תבנת דאר 579



מחיר החוברת 10 מא"י